



## ALADI/AAP.R/20/ACR.1 17 de junio de 2002

# ACTA DE RECTIFICACIÓN DEL ACUERDO DE ALCANCE PARCIAL DE RENEGOCIACIÓN N° 20

En la ciudad de Montevideo, a los diecisiete días del mes de junio de dos mil dos, la Secretaría General de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), en uso de las facultades que le confiere la Resolución 30 del Comité de Representantes como depositaria de los Acuerdos y Protocolos suscritos por los Gobiernos de los países miembros de la Asociación, y de conformidad con lo establecido en su artículo tercero, hace constar:

<u>Primero</u>.- Que la Representación de Perú por Nota 7-5-Z/36 de 16 de julio de 2001, puso en conocimiento de la Secretaría General la existencia de errores en el Protocolo de Adecuación del Acuerdo de Alcance Parcial de Renegociación de las preferencias otorgadas en el periodo 1962-1980 (AAP.R N° 20) suscrito entre Paraguay y Perú, el 6 de marzo de 1995.

<u>Segundo</u>.- Que la Secretaría General ha verificado la existencia de los errores advertidos por la Representación de Perú en el Anexo II, Preferencias acordadas por Perú para la importación de los Productos Negociados, mismos que se detallan a continuación:

- En el ítem NALADISA (93) 0102.10.00 se omitió la observación "Terneras y vaquillonas, de pedigree", por lo cual corresponde su registro.
- 2. En la observación del ítem NALADISA (93) 0102.90.90, donde dice "De pedigree", debe decir "Vacunos de pedigree".
- 3. En los ítem NALADISA (93) 0201.10.00; 0201.20.00; 0201.30.00; 0202.10.00; 0202.20.00 y 0202.30.00, se omitió la observación "De vacuno", por lo cual corresponde su registro.
- 4. En la observación del ítem NALADISA (93) 0210.90.32, donde dice "Saladas o en salmuera o ahumadas, de vacuno", debe decir, "De vacuno". En el mismo ítem corresponde eliminar la preferencia con la observación "Saladas o en salmuera o ahumadas. Régimen Agropecuario"; preferencia porcentual 30%, Arancel Nacional 0210900000; Ad-valorem 15 y Régimen Legal LI.

<u>Tercero</u>.- Que la Secretaría General por nota ALADI/SGA-COM-118/02 de 8 de mayo de 2002, comunicó a las Representaciones de Paraguay y Perú, la existencia de los errores señalados precedentemente y estableció un plazo de diez días hábiles para recibir eventuales objeciones de los países signatarios, antes de proceder a extender el Acta de Rectificación correspondiente.

<u>Cuarto.</u>- En virtud de lo expuesto y dado que la Representación del Perú por nota 7-5-Z/45 de 27 de mayo de 2002 y la Representación del Paraguay por nota RP/ALADI/4/058/02 de 4 de junio de 2002, manifestaron su conformidad para realizar las correcciones señaladas, esta Secretaría General ha procedido a testar las páginas 45/46 y 49/50 y sustituirlas, incluyendo las rectificaciones enumeradas precedentemente, en el texto original del Protocolo de Adecuación del Acuerdo de Alcance Parcial de las preferencias otorgadas en el periodo 1962-1980 (AAP.R N° 20), suscrito entre Paraguay y Perú, el 6 de marzo de 1995.

Y para constancia, esta Secretaría General extiende la presente Acta de Rectificación, en el lugar y fecha indicados.

NALADIV   Image:   Nacional   Ad-val   Especifico Mon.   Unid.   R. Legal   Pref.			
Nacional   Ad-val   Específico Mon.   Unid.   R. Legal   Porc.	NALADI/ /SA	DESCRIPCIÓN	REGIMEN DEL ACUERDO
Nacional   Ad-val   Especifico Mon.   Unid.   R. Legal   Porc.		Arancel Régimen General	Pref OBSERVACIÓN
O102		Nacional Ad-val Específico Mon Unid R Legal	
100	0102		
C102.90			
0102100000   15	0102.10.00	THE MODOUTONEO DE TAREAT OTA	1
100   VACUNOS DE PEDIGREE   RÉGIMEN AGROPECUARIO   100   VACUNO   VAC		0102100000 15 LI	TO TRESIMENTATIONS ESSAULTS
100   VACUNOS DE PEDIGREE   RÉGIMEN AGROPECUARIO   100   VACUNO   VAC	C 102.90	LOS DEMÁS	
0102909090			
O201			100 VACUNOS DE PEDIGREE
0201.10.00         REFRIGERADA EN CANALES O MEDIAS CANALES         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0201.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0201.30.00         DESHUESADA         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202         CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, CONGELADA EN CANALES O MEDIAS CANALES         LI         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR O202210000         LI         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR O202200000         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO	·	0102909090 15 LI	RÉGIMEN AGROPECUARIO
0201.10.00         REFRIGERADA EN CANALES O MEDIAS CANALES         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0201.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0201.30.00         DESHUESADA         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202         CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, CONGELADA EN CANALES O MEDIAS CANALES         LI         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR O202210000         LI         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR O202200000         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO			
0201.10.00       EN CANALES O MEDIAS CANALES       30       DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO         0201.20.00       LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR       DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO         0201.30.00       DESHUESADA       DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO         0202       CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, CONGELADA EN CANALES O MEDIAS CANALES       30       DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO         0202.10.00       DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO       30       DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO         0202.20.00       LI       30       DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO	0201	CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, FRESCA O	·
0201100000   15		REFRIGERADA	
0201100000   15	0201.10.00	EN CANALES O MEDIAS CANALES	
0201.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0201.30.00         DESHUESADA         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202         CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, CONGELADA EN CANALES O MEDIAS CANALES         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.10.00         15         LI         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.10.00         15         LI         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR 0202200000         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO			RÉGIMEN AGROPECUARIO
DE VACUNO   DESHUESADA   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   DE VACUNO   DE VACUNO   DE VACUNO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   DE VACUNO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN   DE VACUNO   RÉGIME		0201100000 15 LI	
DE VACUNO   DESHUESADA   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   DE VACUNO   DE VACUNO   DE VACUNO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   DE VACUNO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO   DE VACUNO   RÉGIMEN   DE VACUNO   RÉGIME			•
0201200000         15         LI         30         RÉGIMEN AGROPECUARIO           0201.30.00         DESHUESADA         DE VACUNO         DE VACUNO           0201.30000         15         LI         30         RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202         CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, CONGELADA         CONGELADA         30         DE VACUNO           0202.10.00         EN CANALES O MEDIAS CANALES         30         DE VACUNO         RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR         DE VACUNO         DE VACUNO           0202.200000         15         LI         30         RÉGIMEN AGROPECUARIO	0201.20.00	LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR	
0201.30.00         DESHUESADA         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202         CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, CONGELADA EN CANALES O MEDIAS CANALES         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.10.00         15         LI         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.200000         15         LI         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO			1
DE VACUNO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO     30   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO     30   RÉGIMEN AGROPECUARIO     30   RÉGIMEN AGROPECUARIO     30   DE VACUNO     30   DE VACUNO		0201200000 15 LI	30 REGIMEN AGROPECUARIO
DE VACUNO   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO     30   DE VACUNO   RÉGIMEN AGROPECUARIO     30   RÉGIMEN AGROPECUARIO     30   RÉGIMEN AGROPECUARIO     30   DE VACUNO     30   DE VACUNO			
0201300000	0201.30.00	DESHUESADA	
0202 CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, CONGELADA EN CANALES O MEDIAS CANALES  0202100000 15 LI 30 DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO  0202.20.00 LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR 0202200000 15 LI 30 RÉGIMEN AGROPECUARIO			
0202.10.00         CONGELADA EN CANALES O MEDIAS CANALES 0202100000         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR 0202200000         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO		0201300000 15 LI	REGIMEN AGROPECUARIO
0202.10.00         CONGELADA EN CANALES O MEDIAS CANALES 0202100000         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR 0202200000         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO	0202	CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA	
0202.10.00         EN CANALES O MEDIAS CANALES         30         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.20.00         LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR         DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO           0202.200000         15         LI         30         RÉGIMEN AGROPECUARIO	0202		
0202100000   15   LI   30   DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO	0202 10 00		
0202100000   15   LI   RÉGIMEN AGROPECUARIO	0202.10.00		DE VACUNO
0202.20.00 LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR 0202.200000 15 LI 30 RÉGIMEN AGROPECUARIO		0202100000 15 LI	
0202200000 15 LI 30 RÉGIMEN AGROPECUARIO			
0202200000 15 LI 30 RÉGIMEN AGROPECUARIO	0202.20.00	LOS DEMÁS CORTES (TROZOS) SIN DESHUESAR	
0202.30.00 DESHUESADA 30		0202200000 15 LI	30 RÉGIMEN AGROPECUARIO
0202.30.00 DESHUESADA 30			
	0202.30.00	DESHUESADA	30

NALADI/					7	
/SA	DESCRIPCIÓN					REGIMEN DEL ACUERDO
	Arancel	Régimen	General -		Pref.	OBSERVACIÓN
	Nacional Ad-	-val. Específico Mon.	Unid.	R. Legal	Pref.	000211111101011
0202.30.00	(CONT.)					
	0202300000	15		LI		DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO
0206 0206.10 0206.10.10	ESPECIES BOV CABALLAR, ASI O CONGELADO DE LA ESPECIE	E BOVINA, FRESCOS O R	CAPRINA, S, REFRIG	GERADOS		
	0206100000	15		LI	30	RÉGIMEN AGROPECUARIO
0206.10.20	HIGADOS					
	0206100000	15		LI	30	RÉGIMEN AGROPECUARIO
0206.10.30	LENGUAS					
	0206100000	15		LI	30	RÉGIMEN AGROPECUARIO
0206.10.90	LOS DEMAS					
	0206100000	15		LI	30	RIÑONES Y CORAZONES RÉGIMEN AGROPECUARIO
	0206100000	15		LI	30	LOS DEMÁS RÉGIMEN AGROPECUARIO
0206.2 0206.21.00	DE LA ESPECIE LENGUAS	BOVINA, CONGELADOS:	:			
	0206100000	15		LI	30	RÉGIMEN AGROPECUARIO
0206.22.00	HIGADOS					
	1				30	RÉGIMEN AGROPECUARIO

NALADI/ /SA		DESCRIPCIÓN		ng n		REGIMEN DEL ACUERDO
	Arancel Nacional Ad-	Régimen G val. Específico Mon.		R. Legal	Pref. Porc.	OBSERVACIÓN
0206.90.90	LOS DEMÁS					
	0206900000 LI	15			30	COLAS (RABOS) RÉGIMEN AGROPECUARIO
	0206900000	15		LI	30	HIGADOS RÉGIMEN AGROPECUARIO
	0206900000	15		LI	30	RIÑONES Y CORAZONES RÉGIMEN AGROPECUARIO
	0206900000	15		Ll	30	LOS DEMÁS RÉGIMEN AGROPECUARIO
0210	CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES, SALADOS O EN SALMUERA, SECOS O AHUMADOS; HARINA Y POLVO COMESTIBLES, DE CARNE O DE DESPOJOS CARNE DE LA ESPECIE BOVINA  0210201000 15 LI			30	DESHIDRATADA, DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO	
0210.90 0210.90.3 0210.90.32	LOS DEMÁS, INCLUIDOS LA HARINA Y EL POLVO COMESTIBLES, DE CARNE O DE DESPOJOS LOS DEMÁS DESPOJOS: LENGUAS DE BOVINO			30	DE VACUNO RÉGIMEN AGROPECUARIO	
	0210900000	15		LI		

NIAL ADIA					
NALADI/ /SA	DESCRIPCIÓN				REGIMEN DEL ACUERDO
	Arancel Nacional Ad-val	Régimen G . Específico Mon, l	eneral Jnid. R. Legal	Pref.	OBSERVACIÓN
0405 0405.00.10	DE LA LECHE FRESCA, SALAD 0405001000	MANTECA) Y DEMÁS MAT A O FUNDIDA 25	TERIAS GRASĀS LI	33	RÉGIMEN AGROPECUARIO MANTEQUILLA (MANTECA DE LECHE DE VACA, MANTECA DULCE)
0504 0504.00.1 0504.00.12	EXCEPTO LOS D	S Y ESTOMAGOS DE ANI E PESCADO, ENTEROS ( IGERADOS O CONGELAI 15	D EN TROZOS	30	TRIPAS DE ANIMALES, EXCEPTO DE PORCINO, FRESCAS RÉGIMEN AGROPECUARIO
0504.00.19	LOS DEMÁS 0504001000 0504002000 0504003000	15 15 15	LI LI LI	30	LOS DEMÁS, INCLUSO VEJIGAS DE ANIMALES EXCEPTO DE PORCINO, FRESCOS RÉGIMEN AGROPECUARIO
0504.00.9 0504.00.91	LOS DEMÁS: ESTOMAGOS 0504001000	15	ĹI	30	MONDONGOS (CUAJOS, GUATITAS), SALADOS O SECOS RÉGIMEN AGROPECUARIO
0713 0713.10 0713.10.90	LEGUMBRES SECAS DESVAINADAS, INCLUSO MONDADAS O PARTIDAS ARVEJAS (CHICHAROS, GUISANTES) (PISUM SATIVUM) LOS DEMÁS 0713109010 15 LI 0713109020 15 LI				RÉGIMEN AGROPECUARIO
0713.40	LENTEJAS				•